

Patrie dal Friûl

DIREZION E MINISTRAZION: Udin, Contrade di Prampar 10, Telefôn 2618; Gurizze, Vie Crispi 2, Tel. 187. CORISPONDENZE AL M.P.F.: Contrade Serpi 23, Udin, Tel. 30-82



ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un a., in Italie 1000 francs, fôr d'Italie 1800. I palament a « Patrie dal Friûl » o al M.P.F. si puedin fâ sul C.C.P. n. 9-17136 intestât al M.P.F. Udin.

PRONOSTICS

Si vôt ogni di pui ben che l'eredità storie e je lade dividude in dôs part: il racl, a zampe e l's idealitaz a diestre. Ma nol è lâit piardût nuje di nuje, nancje un fruzzon.

Za timp il sorestant Scelba, se no fallis, al à dit a Montecitori ch'al è so dovê di difindi la libertât cuintri chei dal racl; e che i fedei dal condump Benito, ancje se tornin a fâsi sinti, no fâsin pore. Scelba al à tuart: parçè che par enjetâ chei dal racl al po' ancjemò bastâ, salacor, un bon Scelba cui raclis dot pulizis; ma par uari il zerviel dai apuestui de « grande Italie imperâl » (cu la Dalmazie e dutis lis Coldais!) al di alcaltri. Cheste e je une malatie viere e invidriande te melonarie dal talian: il Duce — D' perdoni — no l'è inventade, le à cjatade, le à doprade e le à slargjade midiant dal racl e dal tambûr. E cumò, tra lis fanfariis dal Corantevot, il proced dal « vicidace » Graziani e lis zeredandis novembrinis (lejeit il « Messaggero ») la liturgie eroiche des medais, des bandieris, des drapelis, des ghirlandis di orâr e je tornade in plene floridure, cul permes dal Guviâr e magari in prâizze al quârti standar dai ministeri. Nol è ancjemò tornât a saltâ fûr il fassut cul marzin, ma lant di chest pàs al è nome afâr di qualchi mès... Vebit un fregul di pazienze e 'o viodarès rinfrescjadis lis grandis massimis sui mûrs des cjasis, timbradis lis letaris cul « Vincere! » e plenis lis piazzis di musis duris che sberaran lis cjantris di Patrie e de Rivuluzion. La Republiche di Salò e je in viaz: chê Republiche che à scrite l'ultime pagine eroiche de storie d'Italie, cui proces di Vero-

ne, cu l's impresis di Graziani, cu la X Mas e cu la merce su... Don-go! 'E an di ce tignisi in bon i talians, denant di dut il mont!

Fintremai cumò i valocôs e son restâz platâz parvie de peleate, ma la trombe de risurezion e suuc za di ogni bande. E il doman nus propâr zornad's sfendorosis: Roma doma! L'Italie cu la love capitoline pe cjavezze, e tornarà a jessi maestre di ziviltat a dut il mont; il so popul, cu la musulàrie sul music, al insegnarà la strade dal progrès e de grandezze ai salvadis Jon Bull e Uncle Sam; lis

sôs legjons, cul pàs dai ocat, e tornaràn pai trois de cœquiste e de glorie, al comant di consui, di seniôrs e di centurions; la scuete e tornarà al so nobil ufiz di pompe par sgionfâ i budiei de canae e de zoventût cu la glorie dai prinzipai sbultracorârs di ogni secul; l'unitât granitiche de Nazion e vignarà ristagnade, butant te scovazzere la Costituzione cu lis sôs blestem's regjonalistich's; egulengaz diferent e ancje ogni dialet al sarâ improbit... e noaltris, furlans cretics, o larin a scjalâsi i ues sot il soreli di Ustiche o di Ponze!

Eleziions regionâls

La comedie in Trentin

I comunis' s'impensin des turbinis, des aghis e de burocrazie

Lis votaziions pai Consej Regjonâl dal Trentin-Sud Tiroi e saran fatis il 28 di chest mès. Al po' zovâ tigni daûr al andament de campagne elettorâl in chê Regjon par vè une idêe di cemût che podarâ lâ un'altre di ancje in chealtris siz.

L'« Unità » dai 5 dal mès e ripuarte un manifest dai comunis' ai eletors trentins: un manifest ch'al fâs strascocâ! Il partit al professe la sô svissarade simpatie pa l'istituçion de Regjon, che je une *conquiste de democrazia*. E ce fote che al mostre cuintri de burocrazie centrâl! E ce passion pe proprietât regjonâl des aghis, pes turbinis, pai patrimoni idroelectric e par tantis altris bielis robis, che si crodeva che, a domandâs, e fossin dome che i regjonalis'. Ma ce brave int i compognis di ventilâ!

Cussì 'o poçin sperâ che ancje chenti, di chi a qualchi mès, sot lis votaziions regjonâls, i nestrîs slogan's e cjataran dute chê difusion e chê propagande che noaltris, puarins, no sin rivâz adore di fâ. Ancje se fintremai cumò i grauc' partiz no an vût mai timp di fevelâ di aghis, di burocrazie, di turbinis... Ancje se, par intant, de bande dai comunis' furlans si à podût lêi nome un « comunicât » cuintri il Statût Regjonâl imbastit de Consulta. Il bon al vignarâ dopo!

Poçjât che la sperienza e vebi za insegnât a masse int che i partiz talians e son un fregul piês di chês sioris che prime e mostriin e dopo e dan: lôr invezzi e tirin fûr robonis, l's mostriin e apene passade la sagra l's tornin a meti te sachete par cheste altre volte.

Veretâz proibidis

Dret e ledrôs

Par vè une idêe de savetât, de sinceritât e de coerenza che divêz la pulitiche taliane, al baste dâ une voglade ai nestrîs sfueis di lunis passât, 8 di chest mès. Al si po' lei, stampât cun dute l'evidenze tipografiche il struc dal discors antinazionalistic dal President Eirnaudi a Palâz Vignesie, denant dai Federalis' da l'Europa; e subit dongje, la croniche de fieste ultranazionalistiche di Osôf pal centenari dal '48, indulâ che Prezidenc, Sorestant dal Guviâr, Gjenerei e — magari cussì no — Arcivescui — e an fate la garê di cui che al stizave plui a fuait chel u sacro fuoco cuintri dal « straniero » ch'al à arât tai curs dai nestrîs « viri fortissimi » di za cent'agn. E cussì si puedin lêi lis peraulis di vive simpatie pai Sorestant dai Afârs Foresc' da l'Austrie, Sar Carli Gruber, ch'al è vignât a Rome par sa dâ cun un tratât comerciâl l'amizizie tra l'Italie e la Republiche confinant; e li dongje, l's escrazions dai congressis' introdûz di Osôf cuintri la tiranie, l'opres-

Letaris d'amôr

IX

Lui a...chealtre

Sig. no A. M.

un numar plui in là di

MARIUTE

tu, fantazzine, tu as fat juste come chel predi che, prin di dâ il perdon ai cjaazzadôrs che levin a confessâsi di lui, si faseve insegnâ il jêur; e dopo al cjapave la scolpe e ve... a brêcu!

Ma chê busarone di Mariute e à di vèti fat un biel fir cheste volte! Cjale mo', stete: in chê letare che tu mi as mandade al è sbulgjât dut, d'insomp fintremai d'fât. Prin di dut e je sbulgjate la direzion. (Mostacjone di Mariute!) La letare mi è rivade instes, parçè di sî: ma il non che tu as scrit su la buste al è chel di une persone fûr di quistion, che no à zoe di fotis, aromai. Ten a menz, benedete, che su l'anagrife stesse dula che Mariute e comparis nasude dal '26, si cjate che Zepil al à vincjot agn: al ven a stai che jo e tu 'o sarassin de classe! Par me nol è mâl ancjemò, ma par te si vîst ch'al scomenze a jessi un pinsir.

Pe' dopo, a di la verciâl, no so stât jo a mèti in libertât Mariute, come che tu scrivis; ma e je stade jê a metimi fûr me. Mariute e sa la mè direzion juste e, par tant ch'al pâr, la ten cont ancjemò! Tu, invezzi, lu as vude un fregul di premurei lu as spessât a vigni a perforiti, di pôre che un'altre e cjapâs il puest in chê cjase ch'o j'â trat il voli. E, tant par scomenzâ, tu as cirût di spiegâmi che la colpe de roture cun Mariute e je quasi dute de mè bande. Al zignarès a jessi che, s'o vès di fâ il gambio, 'o colarès de fersidre tal borz. Ancje tu, anime, tu vens fûr cul a sintiment e cu lis busadis. Intant, ce sâs tu des mès bussadis? 'O erô che Mariute no ti vèbi dade une statistiche in prospect! E po' 'u disarâ ch'o soî stuî parâdon di sintimi a pridiçâ sui cent dal omôr e dal matrimoni, chost's impinions... cumundâs, che son parût e la trame ancje de tô letare. Se lis furlanis che piardin timp a lêi 's contis di « Novella » o di altris ilustraziions talianis, e chês che son stâdis a Rome cun famèis di sicilianis, e son dutis sglofîs di chês monadis là, che s'es tignin. 'O spietî une femine cun un fregul di zervici sot de cjaveade jo, e no un plat di fonografo.

E par finâl, 'o zontarai che mi plâs la brocade cul musei, la polente zale cul formadi cieri des nestrîs letaris e i cjâlsons a la çargnele: no vorès meudâmi in cjase uno polceze che magari si melês tal cjâf di puaridâmi in taule la « pizza » o la « mozzarellu » in carrozza che à imparât a piestrignâ venti jû!

'O sai di pusilif che le scomenze juste des fantatis no je ancjemò lade piardude dal dut; e no di premure. La cjalarât, ca o là. Quan ch'o jeri in Afriche, 'o levî dispes sul a cjaazz; e qualchi volte mi capîtare di viodi, magari, un cjavral che mi vignive incuintri curiôs e incussient. Pobem, invezzi di traj parmis, 'o jeri bon di sberghelâ par fâlu cori. Il cjaazzadôr al è simpri un fregul bravurôs: al fâ jâ il so colp e no cjapâ il savadi cun tune zumiele di sâl.

(* e va indenant in 2 pag.)

LA LENGHE FURLANE. TE REGJON FURLANE. E A' DI FODE JESSI DOPRADE PAR DUT, ANCJE TAI UFIZIS PUBLICS. TAN CHE LA TALLANE.

sion e la crudeltât da l'Austrie, ciente nimie dal non talian.

E dopo s'e varan par unâ i talians se, fûr di ca, ur dâ dal purcinei!

Ma e je nome quistion di oportunitât, anzi di furbarie pulitiche, nomo? Si sa po': la furbarie di Cavour cun Gerbalâi in chê volte de Spediçion dai Mil; la furbarie di Rottazzi madressude a Aspromonte; la furbarie dal Guviâr di Turin te Convençion di Settembar; la furbarie dal Guviâr di Rome che cun tune man al firmave la Triplice cu l'Austrie e la Germania e cun chealtre al judave i tredentis' di Triest; la furbarie dal grandissim Machiavelli, che à inluminadis di lûs maraveose tantis paginis de ultime storie d'Italie. Si po' tignisi in bon! Ma no si pò dâsi di maravee se il popul talian, tirât su in cheste scuete, al imbroe il so guviâr ogni volte ch'al pò; e se, istrûti cun chese' esemplis al à imparât a no crodi nuje a nissun.

nostre brave reclute in libera uscita domenicale fra le 16 e le 18, tipo quanto mai romantico e sentimentale.

Sillocis, come che s'in lèj e che s'in' sint tantis de bande dai talians quan'che e an indiment la Furlanie. Si capis. Ma — nus dispîas a dîlu — cheste volte la sâtare e je meretade. Nus tocje a noaltris scomenzâ a no fâ i dordei, a rispîetâ lis nestrîs zovinis e no fâlis comparî ridiculis in chê maniere. Miss Cjadree! Cjalait po'. E dut par simiotâ i triestins, nemo?

Il gjalut sul cjaminut

L'ERP e lis pantianis di Rome

*** Sul « Mattino del Popolo » di sabide, 4 dal mès, si podeve lêi, sot la testade, un titolon su cinc colonis ch'al faseve sgriscuâ: *Colpo di scena costituzionale a le viste? L'ordinamento regionale verrebbe tacitamente accantonato.* Par fortunate lein, dopo, l'articul si capive subit che il pavêr al jere plui grues dal cesandeli: si tratave plui che altri di fantasias di Vittorio Gorresio, ch'al è ben passât a zampe, ma cence dismentea dal dut l's sôs vieris dulis di quan' ch'al jere a diestre.

Paraltri nol sarès di dâsi tant di maravee, che tu tir di cheste fate al vignis tentât a Rome. Plui timp al passe e plui c'âr si vîst che la gramule romane e fâs di dut par ricostroi la situazion dal 1940: in chê volte la burocrazie e jere come la pantiane che a-fate la sô tane tal formadi. La tierce e i savoltamenz vignûz dopo j an disturbât il rumi: cumò no po' vè altri pinsir che chel di tornâ in chê tane e butâ te scovazzere duc' i gambiamenz e lis nuvitâz. In plui e je capitate la quistion dal ERP: Di' uardi che une cuagne di chê fate e l's dividude tra lis

Regions! Anin po', laiso vie di cjâf? Al al è ce rosêa ben e no mâit e l'ordenament regjonâl noi permetares di meti in esecuzion l'ERP, ch'al ven a jessi di meti in vore i dine' des pantianis de burocrazie centrâl. Oçjo e lujanie! Intant il guviâr al stâ atent di no tocjâ mai chei cantin: cui sa che, cul timp a lâ, i talians no si dismenteln dai lôr caprizis regjonalistich's?

Tito al à voltade strade

*** L'articul di fonz dal « Europeo » 8-14 novembar, al ven a contânus robonis: Tito al a fat, i ultins di setembar, a Brioni, une leghe segrete cun Mericans: l'Istrie e chê fete di Teritori Libar che jere controlade de Jugoslavia, e son stadis dal dut smilitarizzadis e l's 36 divisions che si tignivin prontis a parti cuintri l'Italie e son stadis puartad's sui confins da l'Ongarie, de Bulgarie e de Romanie. Dai cinceni soldâz che tardeavin il Teritori di Triest, a'ndi è restâz un vinc' cun quatri mortârs a tignî a mens l's casarmis ueidis. E vie indenant. Par consequenze, di chê bande nuje pôre, nuje scolpetadis, nuje plui foibis. Anzit, in câs di tunc uece, la Jugoslavia nus fâs di bastion.

La sintinele de talianitât e à vût il gambio ('e jere ore!) e la frontiere dal mont latin e je lade une vore in là. Ce brave int chei scîas! Cui lu varesial mai dit? Robis di fâur un monument.

Poben, s'è je vere noaltris o sin i prins a consolâsi, cu la speranza che il velen nazionalistic ingorgât in chesc' tre agn dilunc-fûr dai confin orientâl al si svampissi un fregul, e che si puedi scomenzâ a resonâ, s'imancui un pòc, ancje cun chei gurizaa's che fin cumò 'e spudavin balins nome a vèur indiment i scelâs.

Miss "cjadree,"

*** La storiute dai cjadrea's di Manzan che an sciezude la pluri bielle fantazzine di chês bandis, par proclamâle « Miss Cjadree 1948 », e à fat il zir dai giornai talians, cun tune vore di consideraziions saladis e peveradis. Za dîs la riviste « Gioja », che je une ilustrazion cun contis, fugivis, conseis e modis par cont des frutatis timpradis di Din, e à publicât in proposit un cursivût ch'al becape fuart. Al diseve par esempli: « ...Manzano, paese di 1700 abitanti, non può produrre — credo — che quel tipo di servotta che di solito è il grande ideale delle

Cjamine a scûr

— Sisile!
Il non zigât tal scûr al mi a sbregât il sium a crût. Mi san di crût la lûs ch'ô impi, il visît ch'ô impi, dut ce ch'ô tocj.
— Sisile!
La vôs 'e torne a zigâ il non tal scûr; une lame frede mi tae la muse quanch'ô varz il balcon par rispindi.
— O soi.
— Distrighiti.
Lis robis mi pâr che sbrissin tes mans intant ch'ô mi impronti e ogni muviment al è net, ogni sun-sûr vif: 'e crizzin lis breis sot i scarpans e il clostri de quarte grande al mi vuiche cussî a fuart che la cjase s'implene.
— Bondi.
— Bondi. Sestu pronte?
'O disî il grum de cinise e 'o poi la cogume tes boris. Pier, dongie de taule, al sbeste tal gno prosac e al implene il so par fossâl plui l'èr. 'O bevî in pîs il caffè bulint e 'o saltin fûr: 'o sin in doi, nome nò doi, te gnot che ancjemò no sint il fiât dal di.
— Astu frêt?
— No, nuje frêt.
'O sint la buerisine becâmi il cerneli, il cuel, lis mans.
— Di cà un pœc no tu varâs plui frêt.
I prâz, i boses 'e son une grande magle, plui nere, mancûl nere, ferme di fâ pôre. Nome la strade 'e je clare e lis stelis spaiandis come voi.
'O stichi in tun clap; la man di Pieri mi strenz il braz; no soi colade; il spac ch'ô ai cjanât al si sfante un pœc a la voite. I nestris pâr 'e stin tanche s'ô cjaminas-sin parsore di une lastre uede: il so, salt e sigûr, il gno, curt e maluâl: un tapinâ che salcôr al fâ fastidi a Pieri.
Un ucel al dismôf un bâr di jarbe e al svole vie cuntri la mont nere, a drestre; lassù, tal bôs de siele plui p'zule, al è un pugn di stelis come popadis tun nî.
Cumò no je plui la strade largie: 'e son i cogui de mulatiere.
— Cjale dulâ che tu cjaminis.
— No vôt!
— Ustu la pile?
— No mi covente.
La strade 'e devente strette e jagiade come un agâr: lis spinis dai barâz s'impetolin intôr de mê cotale. Pieri al va indenant, jo 'o

misuri i pâr tal scûr, mi fermi parcè che il fiât al mi si scurte e po' 'o torni a lâ. Il troi al si strenz ancjemò, al si slisse, e il cil al monte sù daûr de mont; al mi rive il nasebon dai pins. 'O l'in vie un tocûl a plan, là pe jarbe, intant che il mont al s'incurulis sot i voi.
— Cjamine.
Il troi al s'ingrinte ancjemò; il cil al si slargje par ordin ch'ô lin in sù; lis stelis si trin dentri e, dal grop neri lajà abàs, 'e saltin fôr maglis biancis, maglis scuris e si unissin in figuris come su la tele di un pitôr.
Pieri al è indenant: il so pâr al rivôche cuntri i crez e al pâr ch'ô sedi bon fintremâ di dismôvi la mont.
— Sisile!
Jo no âi plui: fât pe ultime rampe rivede: i scarpans 'e sbrissin su lis gusielis umidis dai pez. 'O soi tal ajar, dute umide e rivide.
— Sisile!
Pieri al è tornât indaûr:
— Dâmi la man.
Al mi ten a strenz e jo j voi daûr come une frutine, fin ch'ô rivin tal larc.
— Poe il sac. Dâmi.
I clas, i spiz, fintremâ la jarbe dismolade 'e son colôr di rose e il cil blanc; lajà daûr i cuel, un arc lustrî:
— Al nâs il sorei, Pieri.
— Al nâs, Sisile.
N. A. CJANTARUTE

BIBLIOTECHE

G. Cantoro - LUCI ED OMBRE DELLA COOPERAZIONE FRIULANA. - Arti Grafiche Friulane, 1948.
Par cui ch'al ten daûr ai interes pusills dal Friul - e due' si varès di signur daûr parcè che 'e toçin due', ançje se la profession di ognidun 'e je sun un altri plan - chestis setante paginis 'e son versamentis preziosis. 'E son paginis pensis di sostanzie, di numars, d'insegnamentis rigjavâz de storie e de pratiche, scribis propi a la furlane, cun dute sinceritât, cence nissune reteriche, cence cjâl in muse nissun. Nassite, svilup, storie, furtunis e disfurtunis, benêfîs, peçis e sbalgieis di dutis lis formis di cooperazion comparidîs in Friul, in chese' utins setante agn, 'e son cull spiegadis: comenzant des lateris e leat indenant cu 'is stuis pe gâle, i Circul e Consorzi agraris, lis Istutuzions di Credit e Cooperazion dal Gurizian, lis Cooperativis di Prodôrs di tabac, di Coltivadôrs, lis Mutuis bovinis, lis Casis rurâls, lis Bancis populars, lis Cooperativis di Consum, lis Cooperativis di Lavôr e cet. Leat cheste esposizion sciet, scarme, viside da disdivore, si ven a cavî dute l'impertanze e la largjezze di une des cjosis che doman 'e larân tratadis dal govâr regional fur'an. E si ven a capî ançje - se si lei cun tun fregul di gnuche - che dutis lis retris iniziativis 'e vadin indenant ben, cun serietât, cun regule e cun vantaz di due' i interessâz, ogni volte che no si mêtin di meç i tre memis dai interes furians: il forest imbroçen e incompetent, il Stât scentzôr e leri, e il spirt di partî ch'al è spirt di disconcordie, di lassissim, di mangiarie e di eriche.

Traduzions difizilis

Al cjante un rusignâl

Il rusignâl al cjantave. Tal prin al fo come un sclop di lignie cjantave, come un sgnorade, come nuje, di sîr che cjaderin tal aiar tan che un sglisghignâ di perlis che sibân sui veris di une armoniche. Subit daûr un lamp di padim.
Po' al si sçed un corâz musbrinôs tirât a dilunc, come par une proze, par une bulade, par sfida cui sa ce avversari.
Un'altre polse.
Po' un aiar di tre notis, cun tun fâ di curiositât, al selizza fâr une sfîlce di modulazions liricis ripetint la domandute un cinc-sis rollis, come passant vie pe buse di un flaut o di une pîve di pâr.
Ancjemò une polse.
Il cjan al decentâ serio, si disglimuzâ a basse intonazion, s'indulci come un sospîr, si sfiantâ come un sust; e al vore la malincunie di un inemeri di bessôl, une brime dal câr, un spietâ dibant; al saltâ sù di colp come un zigo di passion; al si distudâ.
Si s'ail daspò une gnove plêe dal cjan, che nol parece v'gnê fûr di chel stes cuclui di prime, di tant umil, sudizionôs, ingropât ch' al jere: al tirave al piulâ dai uceluz di nîl e al cisicâ di un passavin. Po' cun tune voltade maraveose chel cjan al sbiljâ in tun cressi di notis incurint, che tarluparin tun svôl di siviil, 'e sgurlarin fûr tun zornâ franc, s'istuarzin in salt ardit, 'e cangjarin, 'e tornarin a cressi fintremâ che ricarin pui ad alt di prin.
Il cjantorin al s'incjocave de sô musiche. Cûn polsis cussî curlis che lis notis si e no che si bonavin dal dut, al svampive la sô cjoche in tun cjantâ simpri diferent, passionât e dolz, o cjâinut o fuart, o minût o laront, sgrisultât mo' di zenudis flapis e di scanzârs susiôs, mo' di fogadis cjaldis e di zigos plui alz.
Al parece che ançje il zardîn al stês in scotte, che il cil si disbas-sâs sun chel len malinonic, dulâ che, scuindût in ponte, un poete, al spampanave chês bugadis di puisie. Dut chel bosc di rosis al lirave fât, ma cidin. Un slambri di lusôr zâl al s'intardave a sorelj a mont, e chei ulfin cuc dal di al jere p'len di malusêrie, dibot suture.
Ma dopo si disoccolâ une stela dute vive e sman: bse tan che une gote di rosade lusinte.
G. D'ANNUNZIO
(voltât par furlan da Dino V.)

Cinematografie dialetâl

In Italie, dopo de nêre, la «conte» - ch'è vignares a jessi la forme narrative - tant ch'è scrite in peraulis tal libris, come ch'è presentade in imaginis sui telon blanc o creade sui palc di un teatro, 'e à cjapade la strade dal dialet. Il dialet nol è nome te fonetiche des peraulis, ma ançje tal colôr dal ambient, te siele des personis, tal gjenar des lôr emozions e passions, te tonalitat di dute la conte. In chest teren ancjemò fresc e pœc sfrutât la «conte» 'e à tacât a menâ e a butâ pûlt, massime sul cont de cinematografie. 'E son vîgandis fûr... cemût vîno di clamâs: «strissulis» o «curdelis»? - che an fat scjâs tant in Italie che furvie, e anzit al è stât creât di pueste un non, par indicâ cheste gnove mode: *neorealism talian*. In scostanzie, come dutis lis formis veristicis di chei altri scul, il neorealism al à cjatade la vene de sô frescezze e de sô fuarze te coloridure local o provincial, te cunze dialetâl dal so lengaz. No stin a fevelâ, par cumò, des contis di amor (p. t. romanzi) scritis dopo la nêre - indulâ che si è lâz une vore daûr i esemplis mericans - e nancje de produzion teatral di Eduard De Filippo e di altris, che à i siei precedenz da Petrolini a Ferravilla, a Goldoni; ma noindî il tropis a inacurzis: che lis contis cinematografichis neorealisticis plui inomenadis 'e son cjapadis sù di plante fûr da un ambient di colôr dialetâl: o romanesc, o napoletan, o sicilian

(La terra trema) o de planure padane (Riso Amaro). E qualchi volte ançje la peraula di lenghe 'e je diventade propri peraula di dialet, dal dut o in part.
Si podarâ scrupulâ che la gnove formule 'e vebi fate furtune nome parvie de nuvità o parcè che si è intivade ben cu la clîme psicologiche creade de uere, e che, par chel, 'e vebi vite curte, tanche une mode qualunque. No si pò nancje dîneâ che chest caratar dialetâl e regional al vebi qualchi lidris tal esempli che an dat indiretamentri i mericans - secul lôr lengaz che nol è plui l'inglês dai ingiês, sei cûl grant numar e cu la furtune dai lôr films «western» che presentin un aspjet special de lôr vite, de lôr storie e de lôr psicologie.
Ma salcôr ançje la validitât e la furtune dal neorealism talian 'e an il lôr fondament in tune reatât che i nazionalis neostrans si unssin a dîneâ che l'Italie 'e fo, 'e je, 'e sarâ simpri nome un grop di regions, ognidune cun tune sô muse diferente; e par consequenze une produzion sul plan nazional 'e riscje simpri di jessi Jamie, emamide, infumate, scolotide, in tune peraula: indeterminate.
Naturalmentri chest discors nol conte par noaltris furlans: une curdele cinematografiche in lengaz furlan e di ambient furlan roî è pussibil fâle: nissun capirês nuje di là de Livenze, parcè che il Friul al è une Reg'on une vore «special».

Tiraduris

Il «Lunis» al à lis sôs luns.
Al strasse colonis di stampe par scripinus monadis invece di rispuestis e par di che nel il fâvus publicitât: e nus in' fâs un grum. Nome 'es nestris resons nol il fâ publicitât, parcè che 'e son fuartuis. Lis sôs resons - chês che nus bute parmis in mancjanze di miôr - 'e sarassin di cheste fate: che il «Lunis» al à une tiradure une vore plui grande di «Patrie dal Friul». 'E je vere! Ma al è ançje ver che un qualunque «Grand Hotel» o un qualunque sfuât slapagnot al po' vè une tiradure plui grande dal «Lunis», in chest lusôr di lune. E ançje ciarlis personis che sore sere 'e citrin nautis a lusôr di lune 'e an une... tiradure straordinaria!

Letarsi d'amor

IX
Lui a...chealtre
(seguit de i pag.)
'O crôt che tu mi vebis capti. Mandi, voli. E perdone la confidenza e la longhe scletê.
Zepil
'O sin sigûr che ches'è «Alde Marinardis» no je une massarie (e vadi nancje... une femine): 'e scrit masse benin par furlan. Parcè no si fâse cognossi e no nus dae une man? E Zepil ch'al disî ce ch'al ûi, par svindicâsi di jessi stât tratât di viel!!!
La Redazione

ING. A. MAGINI

Motôrs - Pompis - Trasformadôrs - Ventiladôrs - Implanz electricis - Depnesiz cun esclusivitât pal Friul de S. A. Marelli di Milan - Oficine riparazion machinis electricis

RADIOMARELLI A RATIS

Laboratori riparazione di precisione.

UDIN - Borc Viterio Venit, 44 - Tel. 683 - 694 (0)

Furlans!

BIRE MORET

SCARPIS

des grandis marcjs

VIBRAM e DOLOMIT

par omp e par femine

Suelis di corean e di gome
Dut ce ch'al covente pal zujadôrs di balon

AL CANIN

UDIN - Borc de Pueste (Vitorio Veneto) 6 - UDIN

VITRUM

DI M. MARTINI

UDIN - Plazze S. Iacum - UDIN

Il plui grant dipuesit
di porcelanis, veris e creps
Dut ce ch'al covente in tune cjase
tant sclete come di lusso

L'EMPORI DA L'EDILIZIE

UDIN - Stradon Duodo, 10 - Tel. 457
al prodûs

SOLÂRS «FRIUL» za pronz par jessi metûz in vore tun moment, in ziment vib. precompres (brevetât). Produt economic. Al ven dât secont misure.

TRÂS «FRIUL» in ziment vib. precompres (brevetât): Si jâs dopre invece des travadurîs di legnam e si sparagne. Si fâsin secont misure.

SIARAMENZ «FRIUL» pa l'industrie, in ziment vib. tant fers che di viarzi e siarâ: d'ogni fate.

LASTRIS «FRIULIT» par sofiz, paradanzis, sotocops e isolameanz.

BLESTRIS (modonelis) di marmul-ziment, di ognj fate, colôr e misure.

Grant assortiment di articui sanitaris e igienics e di ogni altri materel par costruzions

Il libri dal Notâr Pieri Somena de Marco: GIAN DOMENICO BERTOLI E LA SUA TERRA NATALE, stampât in 325 esemplâr manariz, al è in vendite lâ de Agenzie Librarie Franzon, in contrade de Prefeture a Numar di cjase 19 B, a Udin. (Telefon 2305).

AUTOPOLEMICA

In Friuli non c'è posto per i medici friulani

Documentazioni

L'avvocato A. Candolini, nella propria intervista pubblicata sul quotidiano udinese del 24 u.s., parla di « contraddittorio atteggiamento del Movimento Popolare Friulano », che sarebbe dimostrato « riandando le cronache di questo ultimo periodo ».

L'avv. Candolini si proclama fieramente avverso dell'autonomia particolare. Ecco quanto egli scriveva sul « Nuovo Friuli » all'indomani del riconoscimento di detta autonomia particolare. Chiarito che regione a statuto speciale non significa regione mistilingue, aggiungeva, a proposito di recenti polemiche: « Lo statuto, che sarà predisposto qui, nella regione, dirà questo e dovrà fugare ogni apprensione ». « La questione, a mio giudizio, dev'essere insomma condotta ai suoi termini giusti. E non si deve trascurare nemmeno che parlare di riconoscimenti, di compromissioni, di pregiudizio all'integrità nazionale non è in ogni caso il miglior servizio che si possa rendere proprio a quei sentimenti e a quelle esigenze nazionali che stanno a cuore a noi, come agli accessi antiregionalisti. Il parlare così è proprio porre, anche di fronte all'estero, un problema di compromissioni che non esiste, e del quale, a mio giudizio, dobbiamo guardarci anche dal parlare ». « Questa la mia opinione sul problema e da questa opinione meditata mi son lasciato guidare e mi lascerò guidare anche negli ulteriori sviluppi ».

Ed ecco l'o.d.g. che l'avv. Candolini stesso presentò all'assemblea degli avvocati e procuratori del Tribunale di Udine (22-VII-1947): « L'assemblea degli avvocati e procuratori di Udine, nella certezza che il voto a grande maggioranza della Costituente favorevole del Friuli-Venezia Giulia a statuto speciale non può venire sospettato di voto antinazionale e di tradimento degli interessi e dei diritti italiani al confine orientale; che... ecc. ecc.; che... ecc. ecc.: approva nei termini seguenti la istituzione della Regione del Friuli ».

L'avv. Candolini afferma ora che la D.C. « non ha mai preso posizione a favore dell'autonomia speciale ». Nel « Nuovo Friuli » del 6-VII-1947 (all'indomani della approvazione dell'autonomia speciale) leggiamo il seguente manifesto della D.C. stessa: « L'Assemblea Costituente ha riconosciuto al nostro Friuli l'autonomia regionale! La D.C., che, ispirandosi alla propria antica concezione autonomistica politico-amministrativa, ha sempre propugnato la costituzione del Friuli in Regione autonoma; grazie all'appassionato intervento dei suoi Deputati, e al generoso contributo della stragrande maggioranza dei Comuni e della popolazione tutta, vede oggi realizzato il suo voto più ardente. Friulani! Da oggi sono a voi stessi affidate le sorti e le fortune della nostra terra, onusta di storia e di gloria, nella sacra e involabile unità d'Italia. - Il Comitato Provinciale di Udine ».

A eliminare ogni dubbio in proposito, ci soccorre proprio la parola dello stesso avv. Candolini, il quale (« Messaggero Veneto », 8-VII-1947) affermava: « La D.C., nel suo Comitato Esecutivo e nel suo Consiglio provinciale, si era già dichiarata a favore della soluzione data dalla Costituente. Ritengo quindi di dover affermare che in seno alla D.C. non esistono i pretesi sostanziali dissensi e che la D.C., come fu sin da principio a capo della battaglia per la regione del Friuli, così sarà unita per un'attuazione che, salvaguardando gli interessi locali, saprà insieme far salvi i più alti interessi nazionali ».

Il Comitato Provinciale del Partito aveva infatti approvato un o. d. g. plaudente all'autonomia concessa al Friuli-Venezia Giulia, « certo che il Friuli saprà usare

Duecento e quarantanove sono i sanitari nati fuori provincia, che esercitano la professione in Friuli (naturalmente il centro-meridionale ha la solita maggioranza). Dato che i medici in Friuli sono 500, la metà quindi, esattamente la metà, non sono friulani. In quale altra regione d'Italia si verifica una situazione simile a questa?

Splendiamo qualche nome di sanitari che occupano qualche posto in condotta:

Abatelli Ignazio (da Enna) esercita a Castelnuovo; Aitoro Melchiorre (Salerno) a Claut; Amorelli Mule Giuseppe (Agrigento) a Cavazzo; Antonicucci Lucio (Campobasso) a Maniago; Bertolini Vincenzo (Salerno) a Pradamano; Calceca Salvatore (Messina) a Marano L.; De Maria Antonio (Palermo) ad Attimis; Flores Vincenzo (Fessina) a Trivignano; Franzè Francesco (Messina) a Rive d'A.; Gagliardi Francesco (Bari) a Pravisdomini; Gargiulo Enrico (Napoli) ad Ampezzo; Giannatasio Vincenzo (Palermo) a Luceo; Giaretta Cesimo (Salerno) a Brugnera; Gramaglia Giuseppe (Ruvo) a Tarcento; Pardi Vincenzo (Catania) a Udine; Ioli Giovanni (Messina) a Paularo; Lembo Vittorio (Napoli) a S. Giorgio N.; Lombardo Giuseppe (Messina) a Udine; Massara Giulio (Cosenza) a Talmassons; Mastroratti Gioacchino (Potenza) a Prepotto; Megaro Gaetano (Avezzano) a Carlinio; Ribando Vincenzo (Messina) ad Andreis; Rizzo Alfonso (Messina) a

Cassacco; Salino Giovanni (Foggia) a Pocenja; Scabia Antonio (Catania) a Baguaria A.; Sticchi Antonio (Lecce) a Chions; Testa Michelino (Campobasso) a Socchieve.

Per mancanza di spazio (questo giornale è soltanto quindicinale) ci rinerisce di non poter pubblicare altri elenchi. Sarebbe una cosa antitaliana, antinazionale, antipatriottica pretendere che tutti, diciamo tutti i medici friulani, che hanno concorso al posto di medico

condotto, vengano sistemati in Friuli, cioè in casa loro? Se poi rimanesse qualche posto libero (naturalmente i nemici diranno: « bontà nostra ») è logico vada a medici di fuori provincia.

In altre parole la residenza deve essere titolo di precedenza. Si tratta della lotta per la vita, si tratta del coronamento di 20 anni di studi. Non si può permettere che uno solo, diciamo uno solo dei medici friulani rimanga senza posto per darlo a un forestiere.

2 ARGOMENTI 2

Ci sono pervenute recentemente due lettere del consocio sig. Palmiro Leskovic, che non possiamo pubblicare interamente, data la loro lunghezza, e date alcune espressioni un po' troppo realistiche. Desideriamo comunque trascrivere due pensieri in esse contenuti.

Il primo riguarda un argomento scottante... come il sole del sud. « Non si negherà domani la più cordiale ospitalità a tutti coloro che qui, da anni, trattano i propri affari ed esercitano professioni o mestieri con lealtà e onestà. Ma chiediamo fermamente (ciò che non ci si vuol concedere) che siano allontanati tutti coloro (e son molti) che non offrono valida ragione di una onesta presenza qui, mentre intendiamo che i nostri ospiti non vengano a farla da padroni in casa nostra, trattandoci con arroganza, per soffiarci poi i nostri diritti ».

Nel secondo brano P. Leskovic risponde a una comune obiezione antiregionalistica. « L'autonomia a statuto speciale darebbe alla Jugoslavia motivo per convalidare le sue pretese sul Friuli. Ecco il bau-bau dei bambini cattivi! Ma a noi bambini Arlecchino insegnò che « quando la forza con la ragion contrasta vince la forza e la ragion non basta ». In quest'epoca di violenze a null'altro servono le sottigliezze giuridiche che ad esacerbare gli animi. L'unica possibilità di nostra difesa consiste nel tentativo di convertire in amicizia l'attuale inimicizia della razza slava verso di noi. Si tratta di un compito delicatissimo, che può essere affidato soltanto alla sensibilità politica, alla pazienza e alla pacatezza dei friulani in permanente contatto con gli slavi, ma non al prepotenti di Roma ».

PALMIRO LESKOVIC

IL SEGUITO DEL DISCORSO GRINOVERO

Alla base dell'autonomia regionale un urgente problema di libertà politico-sociale

E quanto alla minaccia che l'autonomia regionale porterebbe alla attuale unità, lasciamolo dire ai piagnoni di tutti i tempi. Anche allora, e cioè nel periodo comunale, la nuova trasformazione politico-sociale apparve alla nobiltà ed al clero come una ruina; come un vero e proprio disorganamento dell'impero e della sua unità, ma era l'impero della sopraffazione e della violenza a favore di pochi e col popolo servo ed in catena! Che se l'unità di oggi — parlo al condizionale — dovesse ancora servire a mascherare e comunque perpetrare gli abusi delle varie combatte plutocratiche ed affariste nonchè avallare i privilegi di alcune classi e caste detentrici della ricchezza e dei mezzi di produzione a tutto danno del popolo e del lavoro, ben venga il disorganamento che faccia posto alla sovranità popolare ed al suo avvento con il quale la parola unità — intesa in senso prettamente nazionalista ed affarista — perderebbe finalmente ogni significato. Ma ben altro è il fine che si propone il Movimento per l'autonomia regionale, che il passato vuol rinnovare in armonia ai tempi ed all'indole della Nazione non che al sentire ed intendere del popolo nei modi contrattati ed acquisiti da tempi antichissimi, e

dell'autonomia particolare per rinsaldare la sua tradizionale funzione di baluardo di civiltà italiana ai confini della patria» (« Nuovo Friuli », 13-VII-1947).

Ci sarebbero sufficienti elementi per entrare in polemica con l'avv. Candolini; senonchè — come ognuno vede — è superfluo. Una polemica esiste già: quella che l'avv. Candolini 1948 fa ora contro l'avv. Candolini 1947. Ciò in omaggio alla « sua opinione sul problema, dalla quale opinione meditata si è lasciato guidare e si lascerà guidare anche negli ulteriori sviluppi... ».

ciò « innovare rinnovando ». Le poche Cassandre che alla Costituente hanno creduto di opporsi al movimento regionale adombrando più o meno prossima la fine dell'unità nazionale; che quella unità hanno creduto o finto di accompagnare all'ultima dimera assordando l'aere dei loro gemiti e piagnistei, come tante prefiche disperate e dissonate, anche se non tocche dal dolore; che nelle loro tenebre ci mostrano ora l'esempio della Sicilia, il cui separatismo covava dal secolo scorso ed è escluso ora, dopo cinquant'anni di una insana politica interna svolta col loro stesso assenso, devono ormai comprendere che alla base dell'autonomia regionale vi è un problema di libertà politico-sociale urgente e fertilissimo per il divenire della Nazione.

Altro che funerali della Patria e della sua unità, o piagnoni accerrati al passato e vittime della sua inerzia, o agnus dei dell'affarismo e pipistrelli della notte!...

In alto invece le bandiere della Repubblica e dei partiti del popolo e via i nastri con i quali si vorrebbe abbrunare. Su in alto, spiegate nel sole e nel cielo dei martiri! Non è un funerale ma uno sponsale. Il nuovo ente regionale autonomo intende sposarsi alla Patria, intesa come espressione di libertà e di affermazioni sociali e civili e non di divisione fra i popoli, con un matrimonio fecondo di nuova vita politica ed amministrativa, economica e sociale.

Dissi matrimonio fecondo di nuova vita perocchè alle conquiste politiche economiche e sociali come pure alle affermazioni di gloria e di potenza civile di un paese, non è affatto necessaria vastità di territorio o di Stato, il più spesso conseguito a danno di altri popoli di lingua, origine e colore diverso. Genova, Pisa, Firenze, Siena, Milano, Lodi, Brescia, Crema erano piccole repubbliche ristrette su

poca terra per estensione interiore o di poco superiore al Friuli, e con tutto ciò la loro gloria e potenza civile è scritta in eterno nei fasti del genere umano. Lo stesso dicasi di Venezia, per quanto la sua terraferma andasse dal Friuli al Bergamasco, mentre la gigantesca unità bizantina dopo circa mille anni di vita si è sfasciata senza gloria e senza gloria, e con generale infamia ed esecrazione si è sfasciato il grande stato unitario germanico, seguito a sua volta dallo sfasciarsi progressivo degli imperi coloniali dei grandi stati unitari che nell'ultima guerra lo hanno giustamente combattuto.

Il che non significa che la nostra regione intenda fare da sé e separarsi dal corpo della madre patria contrastandone gli interessi superiori e le affermazioni sociali e civili. Nessuno degli autonomisti friulani pensa questo. Ma quello che essi intendono combattere decisamente e combatteranno senza tregua è tutto il sistema politico-amministrativo che oggi comprime e deprime la vita periferica e la sua aspirazione, facendola succube di un centro sordo ai suoi problemi e per contro facile preda alle camarille di faccendieri e speculatori di ogni risma. Contro un tale sistema che allontana e soffoca ogni emulazione locale, che si sottrae e sfugge a quel controllo continuo minuto e sicuro inevitabile nella regione; contro questo ordinamento che mortifica le iniziative locali schiacciandole sotto il peso di una legislazione opprimente; sconcertante e farraginoso, che lega le mani ai volenterosi ed agli onesti per lasciarle libere ai barattieri ed agli avventurieri; contro tutto questo la regione insorge e insorgerà sempre non soltanto per una affermazione di sé stessa, ma ancora per manifestare con la volontà e coscienza dell'esser suo tanto la purezza e l'onestà dei suoi intendimenti innovatori quanto il suo vigore di vita e di sviluppo.

* Il P.S.I. ha protestato per la composizione antidemocratica del Comitato Celebrazioni '48 e perchè non è stato invitato al convegno di Osoppo « come oratore ufficiale un autentico friulano ».

* Prendiamo att., con piacere che la Sezione locale dell'UNUCI si denomina « Gruppo Regionale del Friuli ». E i partiti? si sono aggiornati con la Costituzione?

* I governi sono antisilvi che Dio ti scampi e liberi; però sono andati a trattare a Lubiana in commissione, affiancandosi al rappresentante della Camera di Commercio jugoslava di Gorizia.

* Ora si lamentano che per colpa della burocrazia centrale l'accordo commerciale italo-jugoslavo corre il rischio di fallire completamente. « Da due mesi la cosa è rimasta lì », si lamenta Cassandra (Lunedì, 7-XI). E che Cassandra? Non sei antiregionalista? E allora aspetta almeno un anno le decisioni del governo!

* Ma!... Forse è perchè anche per Gorizia, come per Udine, non passa il meridiano ufficiale della cultura. Nel Code's School Atlas di N. York il friulano è considerato lingua alla pari dell'italiano. Ma forse la scienza ha torto.

* I « buoni italiani » tipo Candolini zocchino che noi ci limitiamo a cantare villosi; allora saremo « buoni friulani ». Per conto nostro, egli è per lo meno un cattolico friulano ».

* Baccano terribile alla D. C. giovedì 4, quando i parlamentari hanno discusso del M.P.F. (quasi tutti sono con noi). Abbiamo tentato di telefonare, ma abbiamo sentito soltanto la voce affannata dell'impiegato che accennava a « beruffo », a « caos », ecc.

* I fondi E.R.P. « sono stati assegnati nella quasi totalità all'Italia meridionale », mentre « solo modeste quote sono state riservate all'Alta Italia ». In confronto poi all'Alta Italia, il Friuli « è stato tenuto in una posizione di secondo piano, mentre, essendo una regione di confine, avrebbe avuto diritto almeno a un trattamento paritetico, se non addirittura preferenziale » (Mattino d. Pop., 3-XI). Ma i friulani sono due volte buoni, anzi tre volte.

* Sentite qua: nel meridione corre la « scuola gratuita, non so-

PUO' ESSERCI FEDERAZIONE EUROPEA CON STATI NAZIONALISTI ED ACCENTRATORI? MAI! LE AUTONOMIE REGIONALI SONO L'INDISPENSABILE PRESUPPOSTO DEGLI STATI UNITI D'EUROPA.

lo, ma anche refezioni scolastiche, libri, quaderni, ecc. gratis, se non si potrà giungere sino ad indennizzare il padre costretto a rinunciare all'apporto lavorativo del figlio» (Umanità, 26-X). Un'idea: perchè non far pagare dai padri friulani, che sono « buoni italiani », tale indennizzo?

* Finale. In Calabria « la gente non ha bisogno di dentifricio, ma nemmeno di informazione. In realtà, sono aggiornati solo con lo stomaco ». (Mattino d. Pop., 2-XI). Noi non ci siamo mai permessi di scrivere simili insolenze (pardon: documentazioni).

LO STATUTO FRIULANO

(Continuazione)

- b) Tutte le imposte sull'energia elettrica e il gas consumati;
- c) Tutte le imposte di soggiorno, cura e turismo;
- d) La tassa di circolazione sulle automobili.

ART. 30 — Alla Regione sono attribuite le seguenti quote di tributi:

a) I nove decimi dell'imposta di ricchezza mobile riscossa dallo Stato nel territorio della Regione. Tutte le attività produttive esistenti nella Regione sono fiscalmente soggette alla competenza impositiva regionale, ancorché le sedi principali delle aziende contribuenti si trovino fuori della Regione stessa;

b) I nove decimi dell'imposta erariale sui terreni e fabbricati e sui redditi agrari percetti dallo Stato nella Regione;

c) Una quota dell'imposta generale sull'entrata riscossa nella Regione, da determinarsi in correlazione al disposto del 3° alinea dell'art. 119 della Costituzione;

d) Una quota del gettito del lotto, dei monopoli e delle tasse e imposte sugli affari, riscosso nel territorio della Regione, da determinarsi come al punto che precede;

e) Una imposta per ogni chilovattora di energia elettrica prodotta nella Regione, da determinarsi come al punto c).

ART. 31 — Per provvedere a scopi determinati, che non rientrano nelle funzioni normali della Regione, lo Stato assegna alla stessa, per legge, contributi speciali.

ART. 32 — La Regione ha facoltà di autorizzare con legge aumenti di imposte, di tasse e di contributi, comprese le imposte di consumo spettanti ai Comuni e alle Province, nella misura necessaria a conseguire il pareggio dei bilanci.

ART. 33 — La Regione ha facoltà di istituire nuovi tributi ed ha pure facoltà di emettere prestiti da essa garantiti.

ART. 34 — Nelle zone di confine possono essere istituite franchigie doganali speciali. Le modalità d'attuazione delle zone franche saranno concordate con la Regione e stabilite con legge dello Stato.

TITOLO III ENTI LOCALI

ART. 35 — Le Province di Udine e di Gorizia conservano l'attuale struttura di enti territoriali.

La Regione, sentite le popolazioni interessate, può con sue leggi istituire nel proprio territorio nuovi Comuni e modificare le loro circoscrizioni e denominazioni.

ART. 36 — La Regione esercita normalmente le sue funzioni amministrative delegandole agli enti locali o valendosi dei loro uffici.

ART. 37 — Il controllo sugli atti degli enti locali è esercitato da organi della Regione nei modi e nei limiti stabiliti con legge regionale in armonia ai principi delle leggi dello Stato.

TITOLO IV RAPPORTI FRA LO STATO E LA REGIONE

ART. 38 — Il Presidente della Giunta regionale dirige le funzioni amministrative delegate dallo Stato alla Regione, conformandosi alle istruzioni del Governo.

Egli interviene alle sedute del Consiglio dei Ministri, quando si trattano questioni che riguardano particolarmente la Regione.

ART. 39 — Un rappresentante del Governo sovrintende alle funzioni amministrative dello Stato non delegate e le coordina con quelle esercitate dalla Regione.

ART. 40 — Il Parlamento Friulano può essere sciolto quando

compia atti contrari alla Costituzione o al presente Statuto o gravi violazioni di legge o quando, nonostante la segnalazione fatta dal Governo della Repubblica, non proceda alla sostituzione della Giunta regionale o del Presidente che abbiano compiuto analoghi atti o violazioni.

Può altresì essere sciolto per ragioni di sicurezza nazionale o quando, per dimissioni od altra causa, non sia in grado di funzionare.

Lo scioglimento è disposto con decreto motivato del Presidente della Repubblica, previa deliberazione del Consiglio dei Ministri, sentita la competente Commissione del Senato e della Camera dei Deputati.

Col decreto di scioglimento è nominata una Commissione di tre cittadini eleggibili al Parlamento Friulano, che provvede all'ordinaria amministrazione di competenza della Giunta ed agli atti improrogabili, da sottoporre alla ratifica del nuovo Parlamento. Essa indice le elezioni, che debbono aver luogo entro tre mesi dallo scioglimento.

(Cont.nua)

Perchè l'Arcivescovo di Udine non è Patriarca di Aquileia?

Il Friuli conobbe secoli di vita indipendente sotto il governo dei Patriarchi d'Aquileia. Esso perse la sua indipendenza, quando Venezia entrò in Udine nel 1420.

Del Patriarcato oggi non resta che il ricordo, e Aquileia vive delle sue memorie. Ma perchè non rimane almeno nel ricordo per l'Arcivescovo di Udine, il titolo di Patriarca? Il Friuli, che comprende parte di quattro D'occi (Udine, Gorizia, Concordia, Treviso), bene merita tale riconoscimento.

Ci permettiamo di richiamare rispettosamente l'attenzione delle competenti autorità in proposito.

Siamo adulti in servizio, o almeno in balla all'a burocrazia di Roma. Conosciamo e clientele burocratiche, occupati tutti i punti chiave, tutti i posti di comando, dispongono dei posti e dei servizi statali come dei fruti per i loro adepti. Quando si formeranno leggi e si daranno disposizioni per liberarci da questa servitù? Solo l'autonomia ci libererà.

G. CALDEROLI

Federico Mistral interprete dell'anima provenzale e dell'anima di tutti i popoli

La Provenza, come individualità di natura e di storia, ancora si reintegrava nella sua tradizione. Per sé e per il suo avvenire, essa la affermava contro le tendenze unitarie e centralizzatrici che la rivoluzione francese con pialtezza ugualitaria, sovvertendo gli antichi statuti, distruggendo le autonomie locali, inaridendo il vecchio spirito della nazione francese, aveva legato allo stato moderno di là dai suoi limiti legittimi naturali. La ragione accampava i suoi diritti entro la nazione, contro il dispotismo centralizzatore e contro l'universale incedimento.

Lo stato federativo è per Mistral la suprema espressione delle varie individualità di natura e di civiltà che la storia ha insieme congiunto entro la trama di interessi comuni.

Il Mistral si oppone alla sovranità oppressiva dello Stato moderno, che all'ideale dell'unità amministrativa e politica sacrifica la bella varietà delle istituzioni locali, che permetterebbero il libero svolgimento della vita regionale nei caratteri che la natura e la storia hanno per sempre fissato.

Oppressa dall'accentramento statale che impone sino all'ultimo villaggio dei Pirenei e delle Cevenne non solo le sue mode e le sue uniformità, ma ancora la sua perversità, i suoi sarcasmi e le sue follie, la Provenza attende in silenzio chi possa ridarle le sue libertà necessarie.

«Noi provenzali, fiamma unanime, siamo della grande Francia, francamente e lealmente; voi, catalani, volentieri siete della magnanima Spagna». Nessuna ribellione; ma in ogni città doveva risorgere la libertà antica e il solo amore doveva congiungere le razze.

«Quando un popolo è fatto schiavo, se conserva la sua lingua possiede la chiave che lo libera dalle catene».

Da «Federico Mistral» di Mario Casella (le parole tra virgolette sono del Mistral).

La parola a un artigiano

Il Friulano è stacco dell'accentramento sinora risultato a suo danno esclusivo, e arcistuffo di dover constatare l'intervento di estranei, che per loro secondi fini cercano in ogni modo di ostacolare quello che è uno dei massimi suoi desideri. I Friulani veri, senza eccezione, sono per l'Autonomia Regionale; chi pensa diversamente non può avere succhiato latte materno friulano.

La Regione friulana, senza perdersi nella storia dei tempi, balza evidente nella sua indistruttibile realtà a chiunque arrivi qui senza preconcetti: e ciò per tradizione, lingua, usi, costumi. Per quanto riguarda la povertà della Regione che qualcuno vorrebbe prospettare, è provato dopo profondi studi che il Friuli è a sé bastante, non solo, ma che i tributi pagati dai friulani allo Stato sono sempre

stati di molto superiori alle spese incontrate dallo Stato per i bisogni della nostra Regione, che fu purtroppo considerata terra di conquista o trattata da vera Cenerentola. Si aggiunga inoltre i rivoli d'oro che provengono alla Regione mercè la sua forte emigrazione, si aggiunga la parsimonia della sua gente, l'onestà, la serietà e la laboriosità non chiacchierona, che rende il Friulano ricercato per tutto il mondo.

Il Friuli Autonomo sa di poter, in pochi anni, servire di esempio e di sprone alle altre Regioni.

L. A.

AURELIO CANTONI
direttore responsabile

Tip. Ed. «A. Manuzio» - Udine

PULITURA E TINTORIA COMINO

Negozio - Via Bartolini 7 - Telefono 34-19
Laborat. - Via Monte S. Michele - Tel. 64-22 UDINE

Agricoltori! Commercianti!

Per VINI ammalati - torbidi - agri - astringenti - difettosi rivolgetevi al:

Laboratorio analisi enochimiche

Enol. ITALO GOTTARDO

Via Roma 4a - UDINE - Telefono 3217

Si effettuano analisi e gradazioni con la massima sollecitudine

IL MAGAZZINO POPOLARE

UDINE - Piazza San Giacomo (vicino la chiesa)

Dispone per la sua spett. Clientela il più ricco e vasto assortimento delle migliori

Stoffe di moda

per Pantaloni - Soprabiti - Vestiti per uomo e signora

Forniture complete per spose

Tutto a prezzi più bassi della Città

Istituto Comunale e Provinciale

di TOPPO WASSERMANN,

UDINE - COLLEGIO MASCHILE - UDINE

Primario Istituto di educazione con Scuola Elementare e Scuole Media parificata interne.

I convittori iscritti alle Scuole pubbliche frequentano gli Istituti governativi della Città.

Per informazioni rivolgersi alla Direzione in Via Gemona N. 92 - Telefono 60-93

Oleso prova un licòr veramente bon?

Domandait un

CIOCCOLAT'OVO CANSANI

ma che 'l sedi de rinomade

Distilarie Canciani & Cremese

UDIN

Licòrs fins

Licòrs fins

Speziarie Colute

Plazze Garibaldi - UDIN

Premiade fabriche di

Amâr di Udin

Tignit a mens: l'Amâr di Udin

e i bogns bocons tra lôr si jâdin



MATION

Cafè Brustulât



Borc de Pueste

UDIN